

# Panele sterujące TP500 i TP500S

## Podręcznik użytkownika - Menu standardowe

Model systemu: Wszystkie systemy serii BP  
 Model panelu: Wersja oprogramowania  
 paneli TP500 i TP500S: Wszystkie wersje

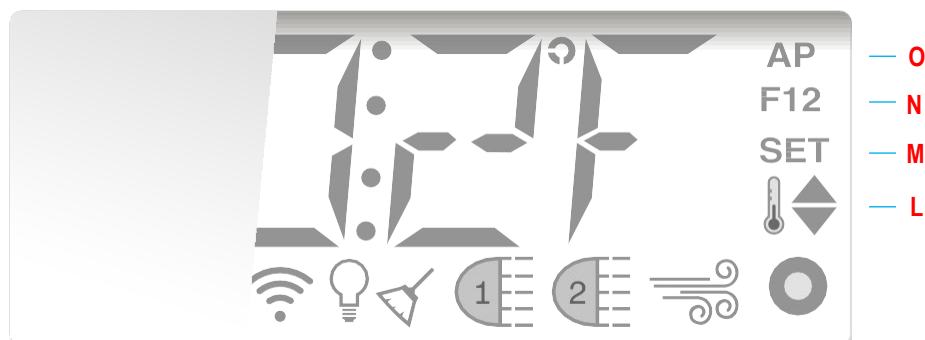


TP500S



TP500

## Ikony wyświetlacza



A B C D E F G H I J K

- |                                 |                                   |   |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|
| A - Ogrzewanie [Heat]           | F - Światło [Light]               | K - Pomocnicze (dysze 3 lub MicroSilk)<br>[Auxiliary (Jets 3 or MICROSilk <sup>®</sup> )] |
| B - tryb gotowości [Ready Mode] | G - Cykl czyszczenia<br>[Cleanup] | L - Zakres temperatury (wysoka / niska) [Temperature Range (High / Low)]                  |
| C - tryb spoczynku [Rest Mode]  | H - Dysze 1 [Jets 1]              | M - Ustawienie (programowanie) [Set (Programming)]  |
| D - bba™2 Wł [On]               | I - Dysze 2 [Jets 2]              | N - Cykl filtracji (1 lub 2 lub oba) [Filter Cycle (1 or 2 or Both)]                      |
| E - WiFi (połączenie w chmurze) | J - Dmuchawa<br>[Blower]          | O - Czas rano lub po południu [M or PM (Time)]  |

MicroSilk<sup>®</sup> jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Jason International.

Wyprodukowano na podstawie jednego lub więcej z tych patentów. Patenty USA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Canadian Patent: 2342614, patent australijski: 2373248 inne patenty zarówno zagraniczne jak i krajowe zgłoszone i oczekujące na rozpatrzenie. Wszystkie materiały są chronione prawami autorskimi Balboa Water Group.

water group

# Menu główne

## Nawigacja

Nawigacja po całej strukturze menu odbywa się za pomocą 2 lub 3 przycisków na panelu sterowania.



Niektóre panele mają oddzielne przyciski **WARM (Up) [PODGRZEJ (w górę)]** i **COOL [SCHŁODŹ (w dół)]**, podczas gdy inne mają jeden przycisk **Temperatury**. Na diagramach nawigacyjnych przyciski temperatury są oznaczone ikoną pojedynczego przycisku. Panele, które mają dwa przyciski temperatury (Warm [Ciepła] i Cool [Chłodna]), mogą używać obu z nich, aby uprościć nawigację i programowanie, gdy wyświetlana jest jedna ikona temperatury.

Przycisk **MENU/SELECT [MENU/WYBIERZ]** służy do wyboru różnych menu i poruszania się po każdej sekcji.

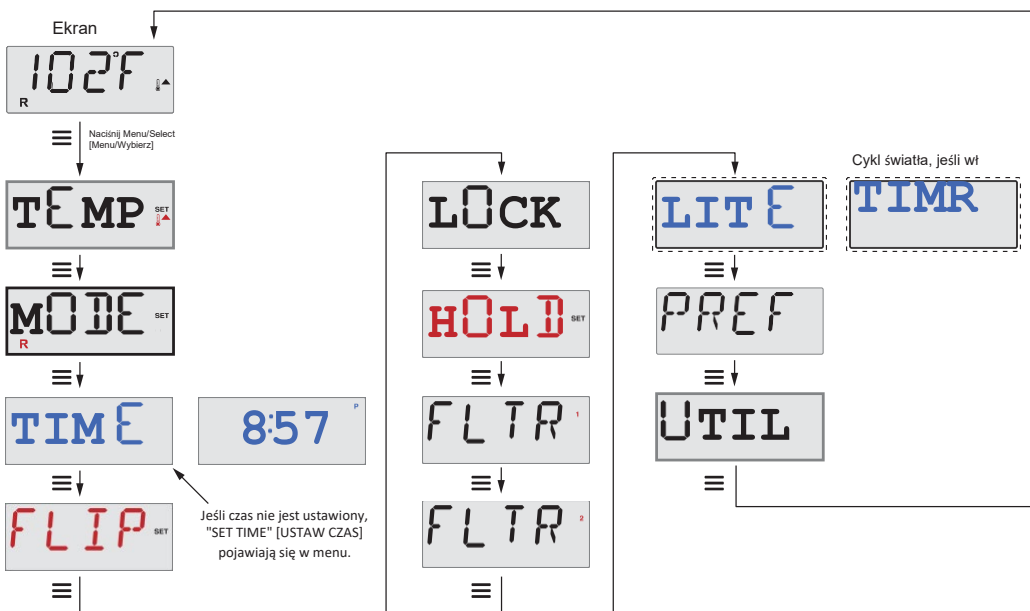
Typowe użycie przycisku(ów) temperatury umożliwia zmianę ustawionej temperatury, gdy na wyświetlaczu LCD migają cyfry. Z menu można wyjść za pomocą określonych naciśnień przycisków. Wystarczy odczekać kilka sekund, aby przywrócić normalne działanie panelu.

### SYMBOLE

- Wskazuje migający lub zmieniający się segment
- Wskazuje komunikat naprzemienny lub progresywny - co 1/2 sekundy
- ⇓ Przycisk temperatury, używany do "Akcji"
- ≡ Przycisk Menu/Select [Menu/Wyberz]
- Czas oczekiwania, który zachowuje ostatnią zmianę w pozycji menu.
- \*\*\*\*\* Czas oczekiwania (zależy od pozycji menu), który powoduje powrót do pierwotnego ustawienia i ignoruje wszelkie zmiany w tej pozycji menu.

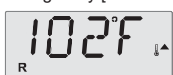
### Ekran startowy

Po każdym włączeniu zasilania systemu wyświetlana jest seria cyfr. Po uruchomieniu sekwencji cyfr, system przejdzie w tryb zalewania [Priming Mode] (patrz strona 3).



Wskazuje pozycję menu, która zależy od konfiguracji producenta i może, ale nie musi się pojawić.

### Ekran główny [Main screen]



Odczekanie kilku sekund w Menu Głównym umożliwi powrót do Ekranu Głównego.

Większość zmian nie jest zapisywana, dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk ■ Menu/Select [Menu/Wyberz]. Patrz klucz powyżej.

# Nalej wody!

## Przygotowanie i napełnianie

Napełnij Spa do właściwego poziomu roboczego. Należy pamiętać o otwarciu wszystkich zaworów i dysz w instalacji wodociągowej przed napełnieniem, aby umożliwić wydostanie się jak największej ilości powietrza z instalacji wodnej i systemu sterowania podczas procesu napełniania.

Po włączeniu zasilania na głównym panelu zasilania, wyświetlacz na górnej stronie panelu przechodzi przez określone sekwencje. Te sekwencje są normalne i wyświetlają różne informacje dotyczące konfiguracji sterowania wanny z ciepłą wodą.

## Priming Mode [Tryb zalewania] - MO19\*

Tryb ten trwa przez 4-5 minut ale można też ręcznie wyjść z trybu zalewania po napełnieniu pompy.



Niezależnie od tego, czy tryb zalewania kończy się automatycznie, czy też użytkownik ręcznie go opuszcza, system automatycznie rozpocznie normalne ogrzewanie i filtrowanie po zakończeniu trybu zalewania. Podczas trybu zalewania grzałka jest wyłączona, aby umożliwić zakończenie procesu zalewania bez możliwości włączenia grzałki w warunkach słabego przepływu lub braku przepływu. Nic nie włącza się automatycznie, ale pompę (pompy) można włączyć naciskając przycisk "Jets" lub "Aux".

Jeśli Spa posiada pompę cyrkulacyjną, może ona być aktywowana przez naciśnięcie przycisku "Light" podczas trybu zalewania [Priming Mode].

## Zalewanie pomp

Jak tylko na panelu pojawi się powyższy komunikat, należy nacisnąć przycisk "Jets" raz, aby uruchomić pompę 1 z małą prędkością, a następnie nacisnąć ponownie, aby przełączyć na dużą prędkość. Należy również nacisnąć przycisk "Jets 2" lub "Aux", jeżeli posiadamy drugą pompę, aby ją włączyć. Pompy będą teraz pracowały z dużą prędkością, aby usprawnić proces zalewania. Jeśli pompy nie zostały napełnione po 2 minutach, a woda nie wypływa z dysz w wannie, nie należy dopuszczać do dalszej pracy pomp. Wyłącz pompy i powtórz proces. Uwaga: Wyłączenie i ponowne włączenie zasilania spowoduje rozpoczęcie nowej sesji napełnienia pompy. Czasami chwilowe wyłączenie i włączenie pompy pomaga w jej napełnieniu. Nie należy tego jednak robić więcej niż 5 razy. Jeśli pompa(y) nie są napełniają, należy wyłączyć zasilanie wanny spa i wezwać serwis.

Ważne: Pompa nie powinna pracować bez zalewania dłużej niż 2 minuty. W ŻADNYM wypadku nie wolno dopuścić do pracy pompy bez zalewania po upływie 4-5 minut od zakończenia trybu zalewania. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pompy oraz do włączenia zasilania grzałki i przegrzania układu.

## Wyjście z trybu zalewania

Z trybu zalewania można wyjść ręcznie, naciskając przycisk "Warm" lub "Cool". Należy pamiętać, że jeśli nie wyjdiesz ręcznie z trybu zalewania, jak opisano powyżej, tryb ten zostanie automatycznie zakończony po 4-5 minutach. Upewnij się, że do tego czasu pompa(y) została(y) napełniona(e).

Po wyjściu systemu z trybu zalewania, na górnym panelu pojawi się na chwilę ustawiona temperatura, ale wyświetlacz nie będzie jeszcze pokazywał temperatury wody, jak pokazano poniżej.



Wynika to z faktu, że system potrzebuje około 1 minuty przepływu wody przez podgrzewacz, aby określić temperaturę wody i ją wyświetlić.

\*MO19 jest kodem komunikatu. Patrz strona 18.

Wyprodukowano na podstawie jednego lub więcej z tych patentów. Patenty USA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Canadian Patent: 2342614, patent australijski: 2373248 inne patenty zarówno zagraniczne jak i krajowe zgłoszone i oczekujące na rozpatrzenie. Wszystkie materiały są chronione prawami autorskimi Balboa Water Group.

water group

# Działanie SPA

## Pompy [Pumps]

Nacisnąć przycisk "Jets" jeden raz, aby włączyć lub wyłączyć pompę 1 oraz przełączać między niską i wysoką prędkością, jeżeli jest w wyposażeniu. Jeżeli pompa pozostanie włączona, wyłączy się po upływie określonego czasu.

W układach bez obiegu, niska prędkość pompy 1 jest uruchamiana, gdy włączona jest dmuchawa lub jakakolwiek inna pompa. Jeśli wanna spa znajduje się w trybie gotowości [Ready Mode] (patrz strona 6), Pompa 1 low również czasem się aktywować na co najmniej 1 minutę w celu wykrycia temperatury wanny spa (sprawdzanie) i następnie w razie potrzeby podgrzania do ustawionej temperatury. Gdy mała prędkość włącza się automatycznie, nie można jej wyłączyć z poziomu panelu, można natomiast uruchomić dużą prędkość.

### Tryby pracy pompy cyrkulacyjnej [Circulation Pump Modes]

Jeśli system jest wyposażony w pompę cyrkulacyjną, będzie ona skonfigurowana do pracy na jeden z trzech różnych sposobów:

1. Pompa cyrkulacyjna pracuje w sposób ciągły (24 godziny) z wyjątkiem wyłączenia na 30 minut, gdy temperatura wody osiągnie 3°F (1,5°C) powyżej ustawionej temperatury (najczęściej zdarza się to w bardzo gorącym klimacie).
2. Pompa cyrkulacyjna pozostaje włączona w sposób ciągły, niezależnie od temperatury wody.
3. Programowalna pompa cyrkulacyjna włączy się, gdy system sprawdza temperaturę (sprawdzanie), podczas cykli filtracyjnych, w warunkach zamarzania lub gdy włączona jest inna pompa lub dmuchawa.

Konkretny tryb cyrkulacji, który jest używany, został określony przez producenta i nie może być zmieniony.

## Filtracja i ozonowanie [Filtration and Ozone]

W systemach bez obiegu, Pompa 1 low i generator ozonu będą pracować podczas filtracji. W systemach cyrkulacyjnych, ozonowanie będzie działało wraz z pompą cyrkulacyjną.

System jest fabrycznie zaprogramowany z jednym cyklem pracy filtra, który będzie działał wieczorem (zakładając, że czas jest odpowiednio ustawiony), kiedy stawki za energię są często niższe. Czas i długość trwania filtrowania są programowalne. (Patrz strona 10)

W razie potrzeby można włączyć drugi cykl filtrowania.

Na początku każdego cyklu filtrowania wszystkie urządzenia wodne (poza pompą główną) będą pracowały krótko, aby oczyścić instalację hydrauliczną w celu utrzymania dobrej jakości wody. Termin "urządzenia wodne" obejmuje dmuchawę.

## Ochrona przed zamarzaniem [Freeze Protection]

Jeśli czujniki temperatury w podgrzewaczu wykryją wystarczająco niską temperaturę, wówczas pompa (pompy) i dmuchawa włączają się automatycznie w celu zapewnienia ochrony przed zamarzaniem. Pompa(y) i dmuchawa będą pracować w sposób ciągły lub okresowy, w zależności od zaistniałych warunków.

W chłodniejszym klimacie można dodać opcjonalny czujnik zamarzania, aby zabezpieczyć się przed zamarzaniem, które może nie być wykrywane przez standardowe czujniki. Pomocniczy czujnik ochrony przed zamarzaniem działa podobnie, z wyjątkiem progów temperatury określonych przez wyłącznik. Szczegółowe informacje można uzyskać u sprzedawcy.

## Cykl czyszczenia [Clean-up Cycle] (opcjonalnie)

Gdy pompa lub dmuchawa zostaje włączona przez naciśnięcie przycisku, cykl czyszczenia rozpoczyna się 30 minut po wyłączeniu lub wyłączeniu czasowym pompy lub dmuchawy. Pompa i generator ozonu będą pracować przez 30 minut lub dłużej, w zależności od systemu. W niektórych systemach można zmienić to ustawienie. (Patrz sekcja Preferencje na stronie 12)

# Temperatura i zakres temperatur

## Regulacja ustawionej temperatury

W przypadku korzystania z panelu z przyciskami Góra [Up] i Dół [Down] (przyciski temperatury), naciśnięcie przycisku Up lub Down spowoduje miganie temperatury. Ponowne naciśnięcie przycisku temperatury spowoduje zmianę ustawionej temperatury w kierunku wskazanym na przycisku. Gdy wyświetlacz LCD przestanie migać, wanna spa podgrzeje się do nowej ustawionej temperatury, gdy będzie to wymagane.

Jeżeli panel posiada jeden przycisk temperatury, naciśnięcie przycisku spowoduje miganie temperatury. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje zmianę temperatury w jednym kierunku (np. w górę). Po odczekaniu, aż wyświetlacz przestanie migać, naciśnięcie przycisku temperatury spowoduje miganie temperatury, a kolejne naciśnięcie spowoduje zmianę temperatury w przeciwnym kierunku (np. w dół).

## Naciśnij i przytrzymaj [Press-and-Hold]

Jeżeli przycisk Temperatury zostanie wciśnięty i przytrzymany, gdy temperatura miga, temperatura będzie się zmieniać do momentu zwolnienia przycisku. Jeżeli dostępny jest tylko jeden przycisk temperatury, a podczas trzymania przycisku zostanie osiągnięta granica zakresu temperatury, nastąpi zmiana kierunku.

## Dwa zakresy temperatur

System posiada dwa zakresy temperatur z niezależnie ustawianymi temperaturami. Zakres Wysoki [High Range] oznaczony jest na wyświetlaczu termometrem oraz strzałką "w górę" [up], a Zakres Niski [Low Range] oznaczony jest na wyświetlaczu termometrem oraz strzałką "w dół" [down].

Zakresy te mogą być stosowane z różnych powodów, przy czym powszechnym zastosowaniem jest ustawienie "gotowe do użycia" [ready to use] w przeciwieństwie do ustawienia "wakacyjnego" [vacation]. Wybór zakresów odbywa się za pomocą poniższej struktury menu. Każdy zakres utrzymuje swoją własną, zaprogramowaną przez użytkownika temperaturę. W ten sposób, po wybraniu zakresu, wanna spa będzie grzała wodę do temperatury ustawionej dla tego zakresu.

### Dla przykładu:







Zakres wysoki może być ustawiony od 80°F do 104°F.

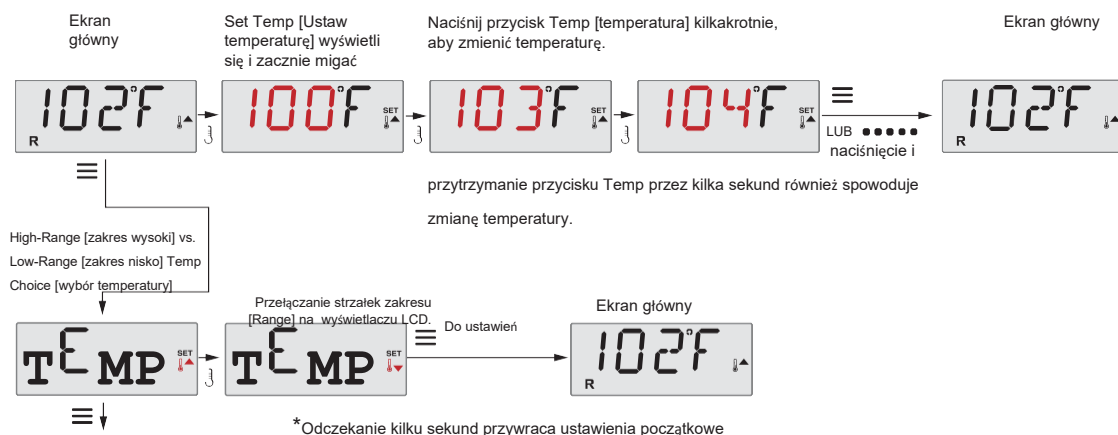
Zakres niski może być ustawiony od 50°F do 99°F.

Bardziej szczegółowe zakresy temperatur mogą być określone przez producenta. Ochrona przed zamrożeniem jest aktywna w obu zakresach.

Zobacz Ready [Gotowy do użycia] i Rest [odpoczynek] na stronie 6 aby uzyskać dodatkowe informacje na temat regulacji ogrzewania.

### SYMBOLE

-  Wskazuje migający lub zmieniający się segment
-  Wskazuje komunikat naprzemienny lub progresywny - co 1/2 sekundy
-  Przycisk temperatury, używany do akcji ["Action"]
-  Przycisk Menu/Select [Menu/Wyberz]
-  Czas oczekiwania, który zachowuje ostatnią zmianę w pozycji menu.
-  Czas oczekiwania (zależy od pozycji menu), który powoduje powrót do pierwotnego ustawienia i ignoruje wszelkie zmiany w tej pozycji menu.



Wyprodukowano na podstawie jednego lub więcej z tych patentów. Patenty USA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Canadian Patent: 2342614, patent australijski: 2373248 inne patenty zarówno zagraniczne jak i krajowe zgłoszone i oczekujące na rozpatrzenie. Wszystkie materiały są chronione prawami autorskimi Balboa Water Group.

# Temperatura i zakres temperatur



# Tryb - Ready [Gotowość] i Rest [Odpoczynek]

Aby wanna spa mogła się nagrzać, pompa musi przelewać wodę przez podgrzewacz. Pompa, która wykonuje tę funkcję, nazywana jest "pompą główną"

Pompą główną może być pompa 2-stopniowa 1 lub pompa cyrkulacyjna.

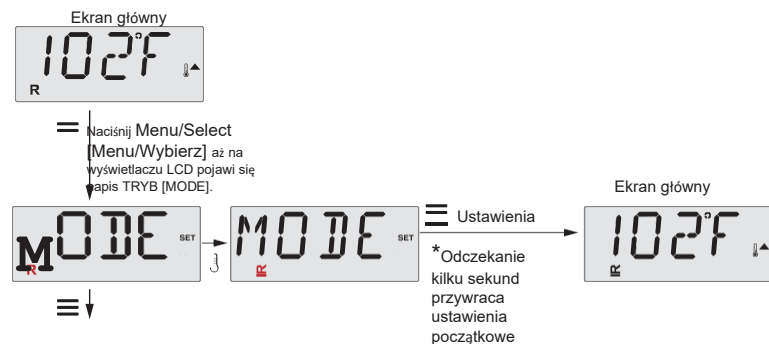
Jeżeli podstawową pompą jest pompa 2-stopniowa 1, tryb gotowości (oznaczony symbolem **R**) będzie okresowo wymuszał cyrkulację wody przy użyciu pompy 1 Low [niska], w celu utrzymania stałej temperatury wody, ogrzewania w razie potrzeby i odświeżania wskazania temperatury. Nazywa się to "sprawdzaniem" [polling]

Tryb spoczynku (wskazany przez **☒**) pozwoli na ogrzewanie tylko podczas zaprogramowanych cykli filtrowania. Ponieważ nie odbywa się sprawdzanie [polling], wyświetlacz temperatury może nie pokazywać aktualnej temperatury, dopóki pompa pierwotna nie zacznie pracować przez minutę lub dwie.

## Tryb cyrkulacji [Circulation Mode] (inne tryby cyrkulacji - patrz strona 4, rozdział Pompy)

Jeśli wanna spa jest skonfigurowane na cyrkulację 24H, pompa główna pracuje w sposób ciągły. Ponieważ pompa główna jest zawsze włączona, spa będzie utrzymywać ustawioną temperaturę i ogrzewać ją w razie potrzeby w trybie gotowości, bez konieczności przeprowadzania ankiety.

W trybie spoczynku, woda w wannie spa będzie podgrzewana do ustawionej temperatury tylko podczas zaprogramowanych czasów filtrowania, nawet jeśli woda jest filtrowana w sposób ciągły w trybie cyrkulacji.



Przejdź do następnego elementu w menu głównym. Jeśli nie jest włączony

Przełączanie pomiędzy stanem gotowości [Ready] (oznaczonym symbolem **☒**) a stanem spoczynku [Rest] (oznaczonym symbolem **☒**). Naciśnięcie przycisku Menu/Select [Menu/Wyberz], gdy wyświetlacz jest przełączony, spowoduje przejście do ekranu głównego.

Tryb Gotowości [Ready] pozwoli wannie spa na sprawdzenie i określenie potrzeby podgrzania. Panel będzie wyświetlał "aktualną" temperaturę.

Tryb spoczynku [Rest] nie będzie prowadził sprawdzenia i będzie podgrzewać wodę tylko podczas cykli filtrowania. Panel nie będzie wyświetlał aktualnej temperatury przez cały czas.



Na ekranie głównym zostanie wyświetlony komunikat RUN PUMP FOR TEMP (Uruchom pompę w celu osiągnięcia temperatury), jeżeli pompa główna nie pracowała przez ponad 1 godzinę. Ekran Główny będzie wyświetlany normalnie podczas Cykli Filtrowania lub gdy spa jest w użyciu.

Jeżeli pompa główna była wyłączona przez godzinę lub dłużej, po naciśnięciu na panelu dowolnego przycisku funkcyjnego z wyjątkiem Światło [Light], pompa używana w połączeniu z podgrzewaczem będzie pracować tak, aby można było zmierzyć i wyświetlić temperaturę.

## Tryb Gotowości z Przejściem do Spoczynku [Ready-in Rest Mode]

**R☒** pojawia się na wyświetlaczu, jeśli wanna spa jest w trybie spoczynku i naciśnięto przycisk "Jets". Zakłada się, że spa jest używane i będzie się podgrzewać wodę do ustawionej temperatury. Pompa główna będzie pracować do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury lub do upływu 1 godziny. Po upływie 1 godziny system powróci do trybu spoczynku. Tryb ten może być również zresetowany poprzez wejście do Menu Trybów [Mode Menu] i zmianę Trybu [Mode].

Wyprodukowano na podstawie jednego lub więcej z tych patentów. Patenty USA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Canadian Patent: 2342614, patent australijski: 2373248 inne patenty zarówno zagraniczne jak i krajowe zgłoszone i oczekujące na rozpatrzenie. Wszystkie materiały są chronione prawami autorskimi Balboa Water Group.

water group

# Tryb - Ready [Gotowość] i Rest [Odpoczynek]

---





# Wyświetlanie i ustawianie czasu [Time-of-Day]

## Upewnij się, że ustawiony jest czas [Time-of-Day]

Ustawienie czasu może być ważne dla określenia czasów filtrowania i innych ustawień w tle. W menu CZAS [TIME], USATW CZAS [SET TIME] będzie migać na wyświetlaczu, jeśli w pamięci nie jest ustawiona godzina.

Wyświetlanie czasu 24-godzinnego można ustawić w menu PREF. Patrz strona 12.

Ekran główny



Naciśnij Menu/Select [Menu/Wybierz] kilkakrotnie aż na wyświetlaczu LCD pojawi się napis CZAS [TIME].

Ekran główny



Przejdź do następnego elementu w menu głównym

8:57 SET

9:57 SET

9:57 SET

9:58 SET

Ustawienia

Ekran główny  
102°F

Odczekanie kilku sekund przywraca ustawienia początkowe

SET

TIME

8:57

Jeśli czas [Time of Day] nie został zaprogramowany z powodu przerwy w zasilaniu, w menu pojawi się napis USTAW CZAS [SET TIME] zamiast po prostu CZAS [TIME].

### SYMBOLE

Wskazuje migający lub zmieniający się segment

Wskazuje komunikat naprzemienny lub progresywny - co 1/2 sekundy

Przycisk temperatury, używany do akcji

[Action] Przycisk Menu/Select

[Menu/Wybierz]

..... Czas oczekiwania, który zachowuje ostatnią zmianę w pozycji menu.

\*\*\*\*\* Czas oczekiwania (zależy od pozycji menu), który powoduje powrót do pierwotnego ustawienia i ignoruje wszelkie zmiany w tej pozycji menu.

## Uwaga:

Ta uwaga dotyczy systemów, które nie przechowują informacji o porze dnia po wyłączeniu zasilania.

Jeśli zasilanie takiego systemu zostanie przerwane, pora dnia nie jest przechowywana. System będzie nadal działał, a wszystkie pozostałe ustawienia użytkownika zostaną zachowane. Jeśli cykle filtracyjne muszą być uruchamiane o określonej porze dnia, zresetowanie zegara przywróci czasy filtrowania do rzeczywistych zaprogramowanych okresów.

Kiedy system się uruchamia, domyślnie ustawia się na godzinę 12:00 w południe, więc innym sposobem na przywrócenie normalnych czasów filtrowania jest uruchomienie spa w południe danego dnia. SET TIME [USTAW CZAS] będzie nadal migać w menu TIME [CZAS], dopóki czas nie zostanie faktycznie ustawiony, ale ponieważ spa rozpoczęła pracę w południe, cykle filtrowania będą działać zgodnie z programem.

# Odwróć widok (Invert Display)

Ekran główny



Naciśnij Menu/Select [Menu/Wybierz] kilkakrotnie aż na wyświetlaczu LCD pojawi się napis FLIP



Przejdź do następnego elementu w menu głównym  
Jeśli nie jest włączony

Przetłaczanie inwersji segmentowanych znaków

Naciśnięcie przycisku Menu/Select [Menu/Wybierz], gdy wyświetlacz jest przetłaczony, spowoduje przejście do ekranu głównego.

Ekran główny

dI78

lub

J201

Wyprodukowano na podstawie jednego lub więcej z tych patentów. Patenty USA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Canadian Patent: 2342614, patent australijski: 2373248 inne patenty zarówno zagraniczne jak i krajowe zgłoszone i oczekujące na rozpatrzenie. Wszystkie materiały są chronione prawami autorskimi Balboa Water Group.

water group

# Ograniczanie działania

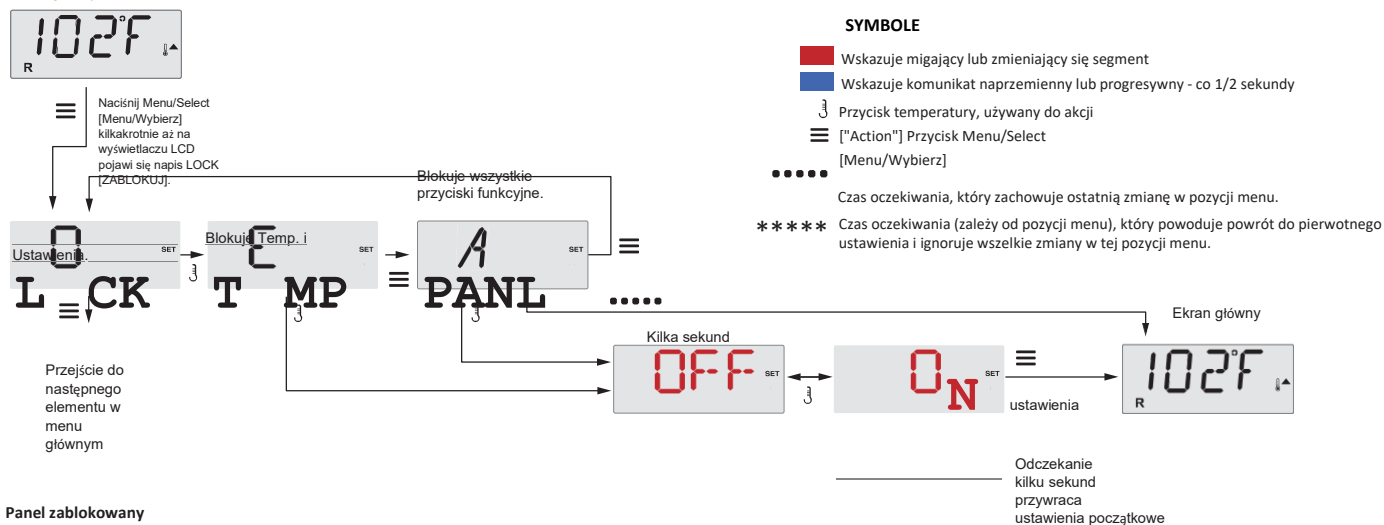
Sterowanie może być ograniczone, aby zapobiec niepożądanemu użyciu lub zmianie temperatury.

Zablokowanie panelu uniemożliwia korzystanie z panelu, ale wszystkie funkcje automatyczne są nadal aktywne.

Zablokowanie temperatury umożliwia korzystanie z dysz i innych funkcji, ale nie można regulować ustawionej temperatury i innych zaprogramowanych ustawień.

Blokada temperatury umożliwia dostęp do ograniczonego wyboru pozycji menu. Są to: Set Temperature [Temperatura], FLIP [ODWRÓĆ], LOCK [ZABLOKUJ], UTIL [FUNKCJE], INFO i FAULT LOG [DZIENNIK BŁĘDÓW].

Ekran główny

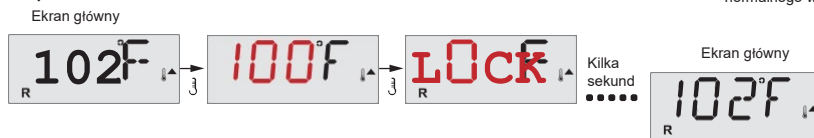


Panel zablokowany



Na wyświetlaczu pozostanie napis LOCK [ZABLOKUJ] przez 3 sekundy, a następnie powróci do normalnego wyświetlania.

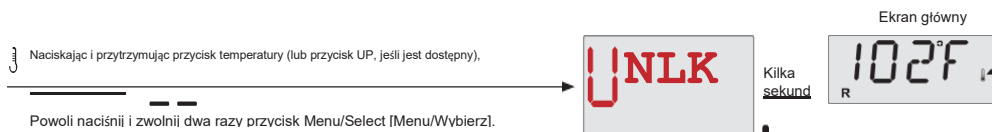
Temperatura zablokowana



Gdy temperatura jest zablokowana, panel wyświetli ustawioną temperaturę po naciśnięciu przycisku temperatury, zgodnie z instrukcją.  
 LOCK [ZABLOKUJ] pojawi się, jeśli kolejnym naciśnięciem przycisku zostanie podjęta próba wyzerowania temperatury. Ustawienia regulowane w menu są również zablokowane.  
 Pozostałe przyciski funkcyjne będą działać normalnie.

# Odblokowanie

Sekwencji odblokowującej można użyć z dowolnego ekranu, który może być wyświetlany na panelu zastrzeżonym.



**UWAGA:** Jeśli panel posiada zarówno przycisk GÓRA [UP] jak i DÓŁ [DOWN], JEDYNYM przyciskiem, który będzie działał w sekwencji odblokowywania jest przycisk GÓRA [UP].

Wyprodukowano na podstawie jednego lub więcej z tych patentów. Patenty USA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Canadian Patent: 2342614, patent australijski: 2373248 inne patenty zarówno zagraniczne jak i krajowe zgłoszone i oczekujące na rozpatrzenie. Wszystkie materiały są chronione prawami autorskimi Balboa Water Group.

water group

# Ograniczanie działania

---

Temperatura nie zostanie odblokowana, jeśli sekwencja odblokowania zostanie wykonana, gdy na panelu wyświetlany jest komunikat "LOCK" [ZABLOKUJ].

# Hold [Wstrzymanie] (Standby) [tryb gotowości]






## Tryb wstrzymania [Hold Mode] - MO37\*

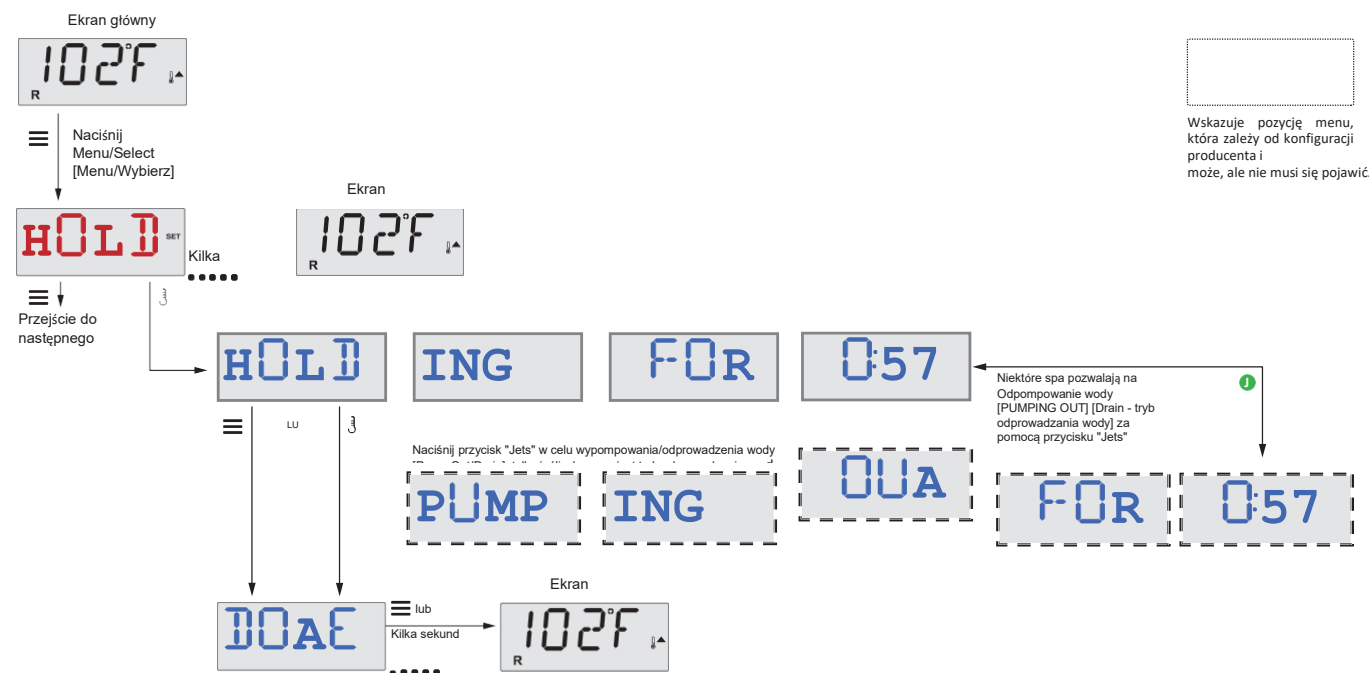
Tryb wstrzymania [HOLD] jest używany do wyłączenia pomp podczas czynności serwisowych, takich jak czyszczenie lub wymiana filtra. Tryb wstrzymania [Hold] będzie trwał przez 1 godzinę, chyba że tryb ten zostanie wyłączony ręcznie.

## Tryb odprowadzania wody [DRAIN]

Niektóre spa mają specjalną funkcję, która pozwala na zastosowanie pompy podczas opróżniania wody. Gdy funkcja ta jest dostępna, stanowi składnik trybu wstrzymania [HOLD]. Tryb odprowadzania wody [DRAIN] zakończy się wraz z trybem wstrzymania [HOLD].

### SYMBOLE

-  Wskazanie migającego lub zmieniającego się segmentu
-  Wskazuje komunikat naprzemienny lub progresywny - co 1/2
-  sekundy
-  Przycisk temperatury, używany do "Akcji"
-  Przycisk Menu/Select [Menu/Wybierz]
- Czas oczekiwania, który zachowuje ostatnią zmianę w pozycji menu.
- \* \* \* \* \* Czas oczekiwania (zależy od pozycji menu), który powoduje powrót do pierwotnego ustawienia i ignoruje wszelkie zmiany w tej pozycji menu.



M037 jest kodem komunikatu. Patrz strona 18.

**BALBOA**  
water group

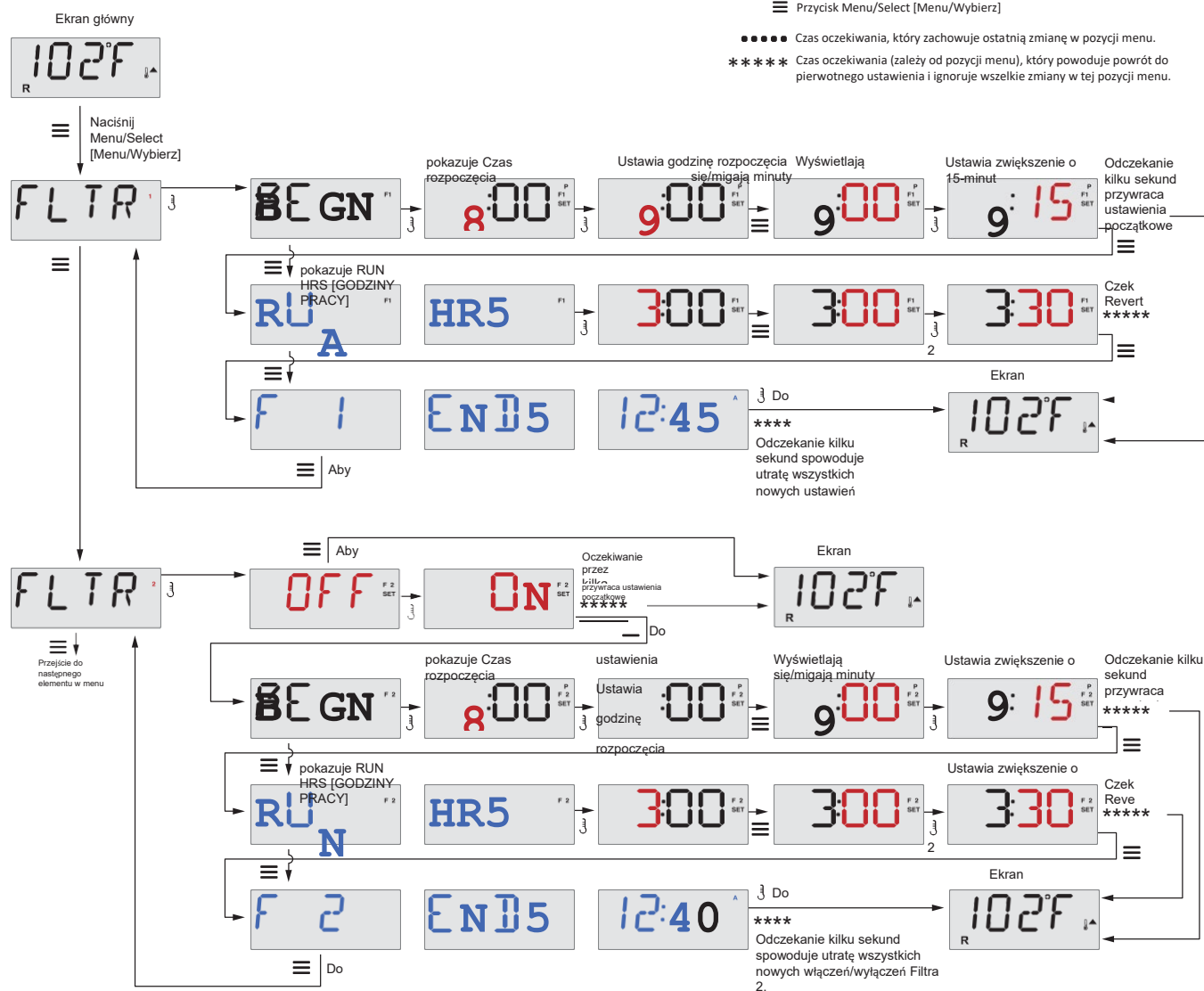
# Regulacja filtracji

## Filtracja główna

Cykle filtrowania ustawia się za pomocą czasu rozpoczęcia i czasu trwania. Czas rozpoczęcia jest wskazywany przez "A" lub "P" w prawym dolnym rogu wyświetlacza. Czas trwania nie posiada oznaczenia "A" lub "P". Każde ustawienie można regulować w odstępach 15-minutowych. Panel oblicza czas zakończenia i wyświetla go automatycznie.

### SYMBOLE

- Wskazanie migającego lub zmieniającego się segmentu
- Wskazuje komunikat naprzemienny lub progresywny - co 1/2 sekundy
- } Przycisk temperatury, używany do akcji ["Action"]
- ≡ Przycisk Menu/Select [Menu/Wybierz]
- Czas oczekiwania, który zachowuje ostatnią zmianę w pozycji menu.
- \*\*\*\*\* Czas oczekiwania (zależy od pozycji menu), który powoduje powrót do pierwotnego ustawienia i ignoruje wszelkie zmiany w tej pozycji menu.



## Cykl filtrowania 2 - Filtracja opcjonalna

Cykl filtrowania 2 jest domyślnie wyłączony.

Możliwe jest nałożenie na siebie cykli filtrowania Filter Cycle 1 i Filter Cycle 2, co spowoduje skrócenie całkowitej filtracji o wartość nałożenia.

## Cykle czyszczenia [Purge Cycles]

W celu utrzymania odpowiednich warunków sanitarnych, pompy pomocnicze i/lub dmuchawa będą oczyszczać wodę ze swoich instalacji hydraulicznych, uruchamiając krótki program na początku każdego cyklu filtracyjnego.

Jeśli Cykl Filtracji 1 [Filter 1] jest ustawiony na 24 godziny, włączenie Cyklu Filtracji 2 [Filter 2] spowoduje rozpoczęcie czyszczenia, gdy zaprogramowany jest początek Cyklu Filtracji 2.

# [Light Timer] Programowanie włącznika czasowego światła

## Opcja ustawień czasowych światła [Light Timer Option]

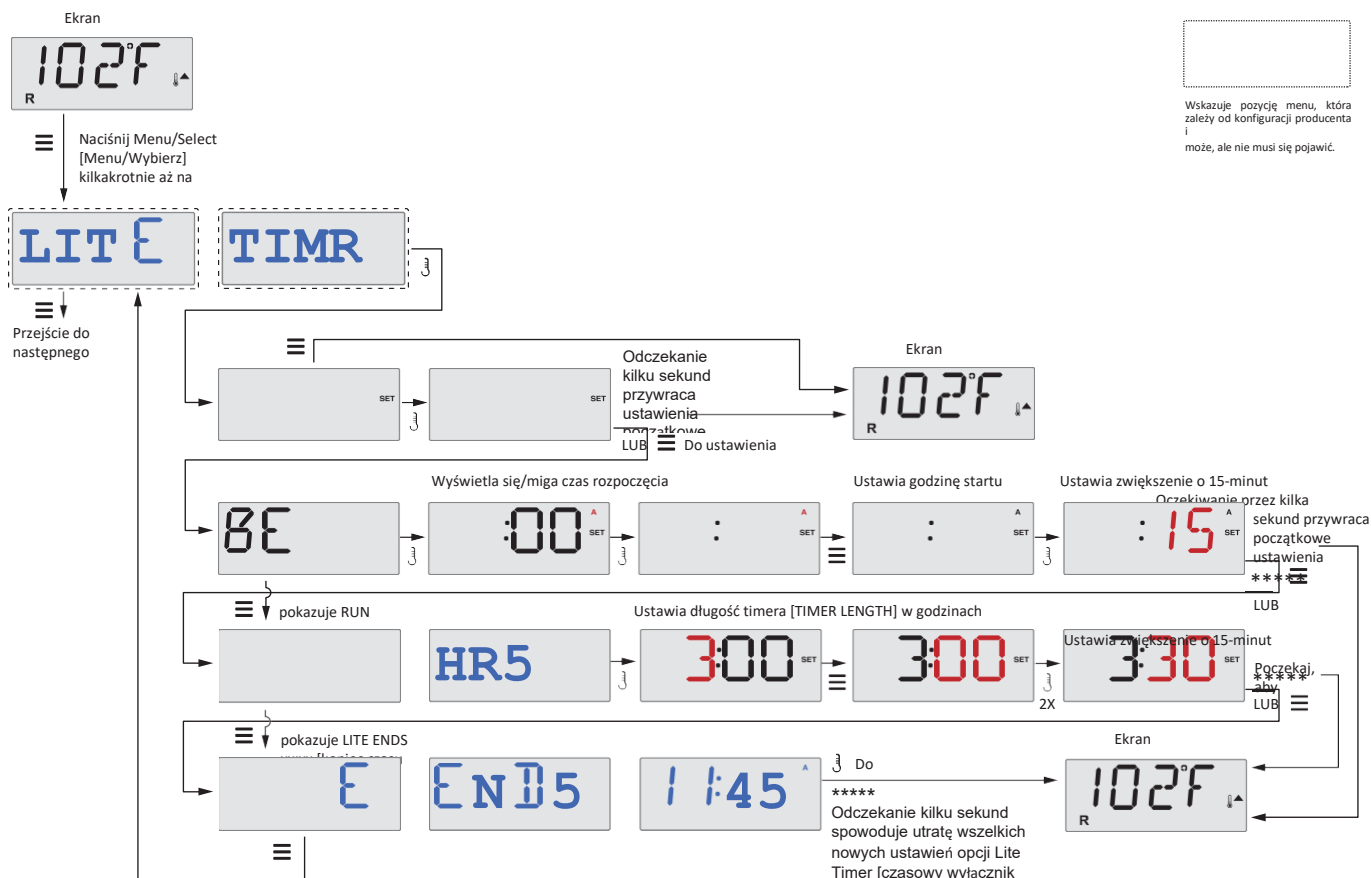
Jeżeli LITE TIMR [ustawienia czasowe światła] nie pojawia się w menu głównym, funkcja włącznika czasowego światła nie jest uruchomiona przez producenta.

Gdy funkcja ta jest dostępna, opcja LIGHT TIMER [czasowy wyłącznik światła] jest domyślnie wyłączona.

### SYMBOLE

- Wskazanie migającego lub zmieniającego się segmentu
- Wskazuje komunikat naprzemienny lub progresywny - co 1/2
- } sekundy
- ≡ Przycisk temperatury, używany do "Akcji"
- ≡ Przycisk Menu/Select [Menu/Wybierz]

- Czas oczekiwania, który zachowuje ostatnią zmianę w pozycji menu.
- \*\*\*\*\* Czas oczekiwania (zależy od pozycji menu), który powoduje powrót do pierwotnego ustawienia i ignoruje wszelkie zmiany w tej pozycji menu.



# Preferencje

---

## **F / C (Temp Display) [wyświetlanie temperatury]**

Zmiana temperatury pomiędzy stopniami Fahrenheita i Celsjusza.

## **12 / 24 (Time Display) [wyświetlanie temperatury]**

Zmiana ustawień zegara pomiędzy wyświetlaniem 12- i 24-godzinnym.

## **RE-MIN-DERS (Reminders) [Przypomnienia]**

Włączenie lub wyłączenie wyświetlania komunikatów przypominających (takich jak "Wyczyść filtr" [Clean Filter]).

Uwaga: Przypomnienia nadal działają w tle, nawet jeśli nie są wyświetlane. Zatem włączenie lub wyłączenie wyświetlania przypomnień nie powoduje wyzerowania liczników przypomnień.

## **CLN-UP (Cleanup) [Czyszczenie]**

Czas trwania cyklu czyszczenia nie zawsze jest włączony, więc może nie być wyświetlany. Jeżeli opcja jest dostępna, należy ustawić czas, przez jaki pompa 1 będzie pracować po każdym użyciu. Dostępne są godziny od 0 do 4.

## **M8**

(Ten komunikat może nie być wyświetlany we wszystkich systemach) W systemach, które posiadają M8, opcja ta jest domyślnie włączona. Można ją wyłączyć (lub włączyć ponownie) tutaj. M8 redukuje częstotliwość sprawdzania, gdy temperatura wody w spa jest stała.

## **DOL-PHIN-AD-DRES (Dolphin II i Dolphin III) Stosuje się tylko do RF Dolphin.**

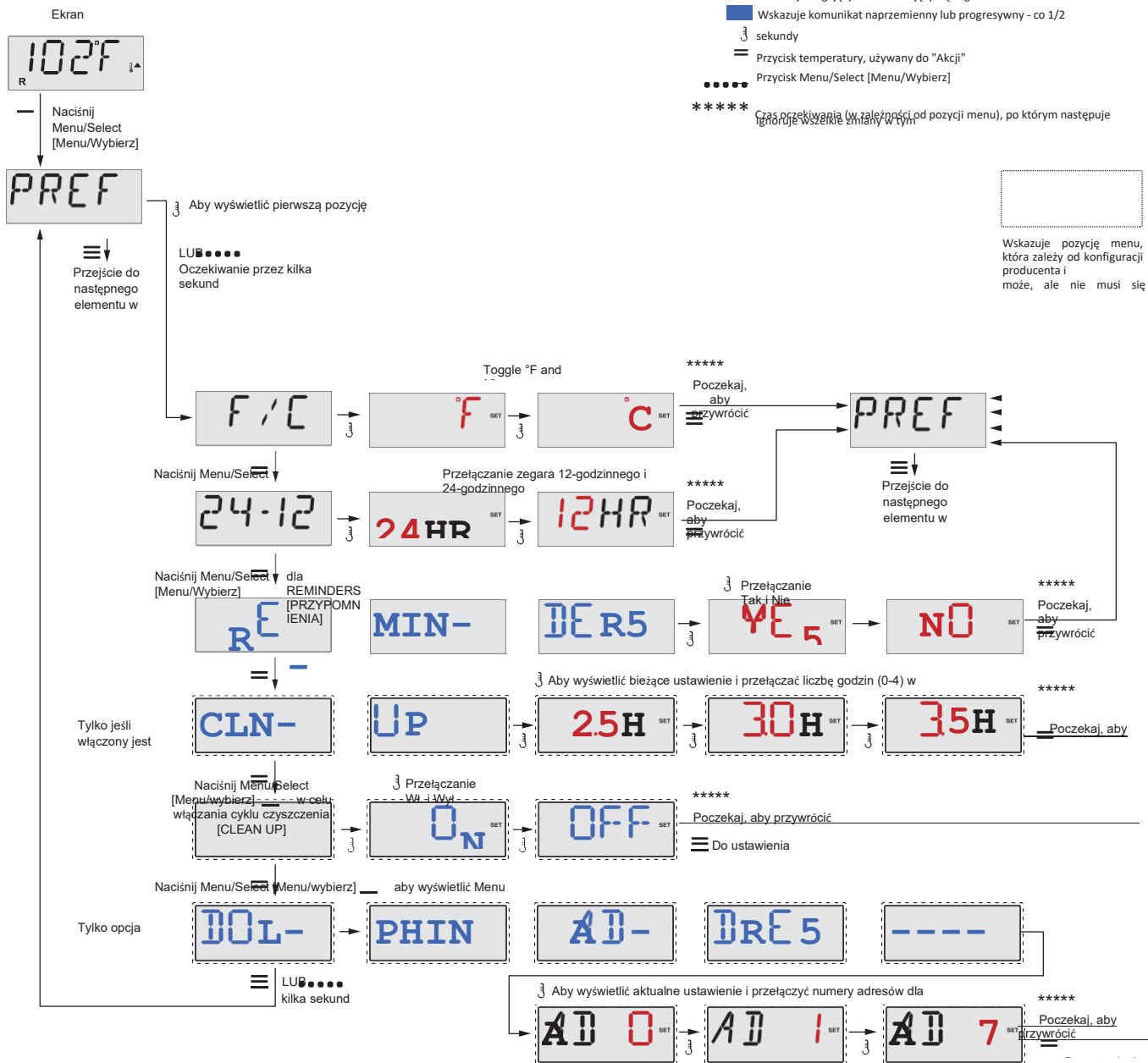
### **(Ten komunikat może nie być wyświetlany w konfiguracji)**

Przy ustawieniu opcji 0, nie stosuje się przekierowania. Użyj tego ustawienia dla opcji zdalnej Dolphin Remote, który jest fabrycznie ustawiony na brak przekierowania. Po ustawieniu wartości 1-7, numer jest lokacją. (Patrz instrukcja Dolphin w celu uzyskania szczegółów)

# Preferencje

## SYMBOLE

- Wskazuje migający lub zmieniający się segment
- Wskazuje komunikat naprzemienny lub progresywny - co 1/2
- ⏵ sekundy
- ≡ Przycisk temperatury, używany do "Akcji"
- Przycisk Menu/Select [Menu/Wybierz]
- \*\*\*\*\* Czas oczekiwania (w zależności od pozycji menu), po którym następuje ignoruje wszelkie zmiany w tym





# Funkcje i informacje

---

## **INFO (podmenu Informacje o systemie)**

W menu Informacje o systemie wyświetlane są różne ustawienia i dane identyfikacyjne danego systemu.

## **SSID (Software ID)**

Wyświetla numer identyfikacyjny oprogramowania dla systemu.

## **MODL (System Model)**

Wyświetla numer modelu systemu.

## **SETP (Current Setup)**

Wyświetla aktualnie wybrany numer Konfiguracji Ustawień.

## **Napięcie podgrzewacza [Heater Voltage] (Funkcja nieużywana w systemach o oznaczeniu CE)**

Wyświetla napięcie robocze skonfigurowane dla nagrzewnicy.

## **Moc podgrzewacza [Heater Wattage] skonfigurowana w oprogramowaniu (tylko systemy CE)**

Wyświetla moc znamionową podgrzewacza zaprogramowaną w oprogramowaniu systemu sterowania (1-3 lub 3-6).

## **H\_ (Heater Type) [Typ podgrzewacza]**

Wyświetla numer identyfikacyjny typu podgrzewacza.

## **SW\_ (Dip Switch Settings) [ustawienia przełączników Dip Switch]]**

Wyświetla liczbę, która reprezentuje pozycje przełącznika DIP S1 na płycie głównej.

## **PANL (Panel version) [wersja panelu]**

Wyświetla numer programu w górnym panelu sterowania.

# Dodatkowe funkcje

---

## Funkcje

Oprócz opcji INFO, menu Utilities Menu [Menu Media] zawiera następujące elementy:

### **GFCI (Test GFCI) [Wyłącznik obwodu ziemnozwarciowego]**

#### **(Funkcja nieużywana w systemach o oznaczeniu CE)**

Test GFCI nie zawsze jest włączony, więc może nie być wyświetlany. Ten ekran umożliwia ręczne uruchomienie testu GFCI z panelu i może być użyty do zresetowania funkcji automatycznego testu. Jeśli funkcja testowa GFCI zostanie zresetowana, test uruchomi się w ciągu 7 dni. (Patrz strona 17)

### **A / B (A/B Sensor Temperatures) [Temperatury czujników A/B]**

Po ustawieniu tej opcji na On [włączony], wyświetlacz temperatury będzie na przemian wyświetlał temperaturę z czujnika A i czujnika B w podgrzewaczu.

### **FALT LOG (Fault Log) [Dziennik Błędów]**

Dziennik błędów to zapis ostatnich 24 usterek, które mogą być przeglądane przez technika serwisowego.

### **DEMO (tryb demo)**

Tryb demo nie zawsze jest włączony, więc może nie być wyświetlany. Jest on przeznaczony do obsługi kilku urządzeń w sekwencji w celu zademonstrowania różnych cech danej wanny z hydromasażem.

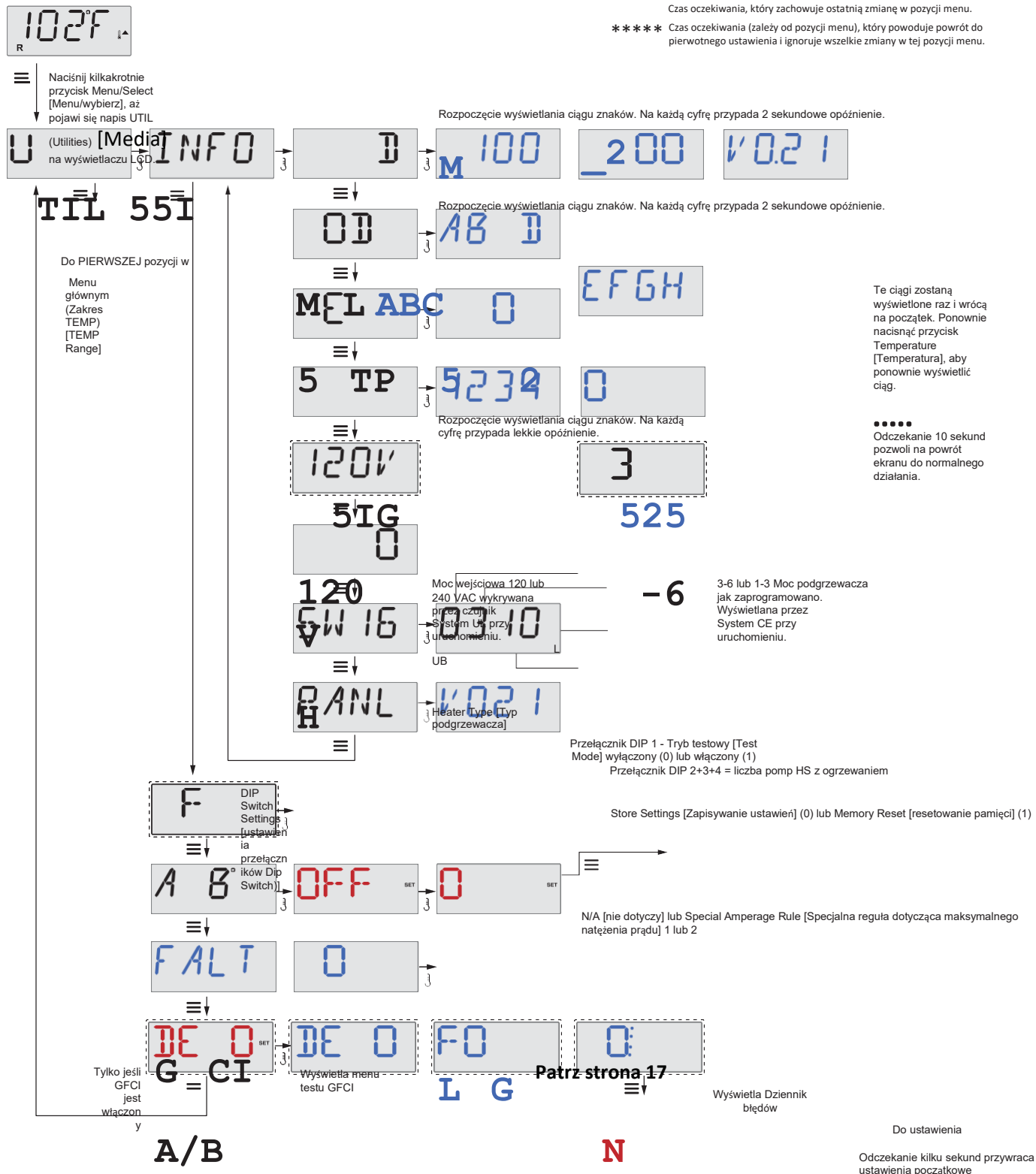
# Funkcje [Utilities]

## SYMBOLE

- █ Wskazuje migający lub zmieniający się segment
- █ Wskazuje komunikat naprzemienny lub progresywny - co 1/2 sekundy
- Przycisk temperatury, używany do akcji ["Action"]
- Przycisk Menu/Select [Menu/Wybijer]

Czas oczekiwania, który zachowuje ostatnią zmianę w pozycji menu.

\*\*\*\*\* Czas oczekiwania (zależy od pozycji menu), który powoduje powrót do pierwotnego ustawienia i ignoruje wszelkie zmiany w tej pozycji menu.



# Funkcje [Utilities]

Patrz strona 18

Po ustawieniu opcji  
Wł. [ON] panel będzie  
wyswietlać  
naprzemienne odczyty  
z  
Czujnika A i  
Czujnika B  
na ekranie  
głównym



Wskazu  
je  
pozycję  
menu,  
która  
zależy  
od  
konfigu  
racji  
produc  
enta i  
może, ale nie  
musi się  
pojawić.

Tylko jeśli tryb  
DEMO  
jest włączony

**M**

**M**

**R**

**57**

— lub\*\*\*\*\*  
kilka  
sekund

Powrót do normalnej  
pracy

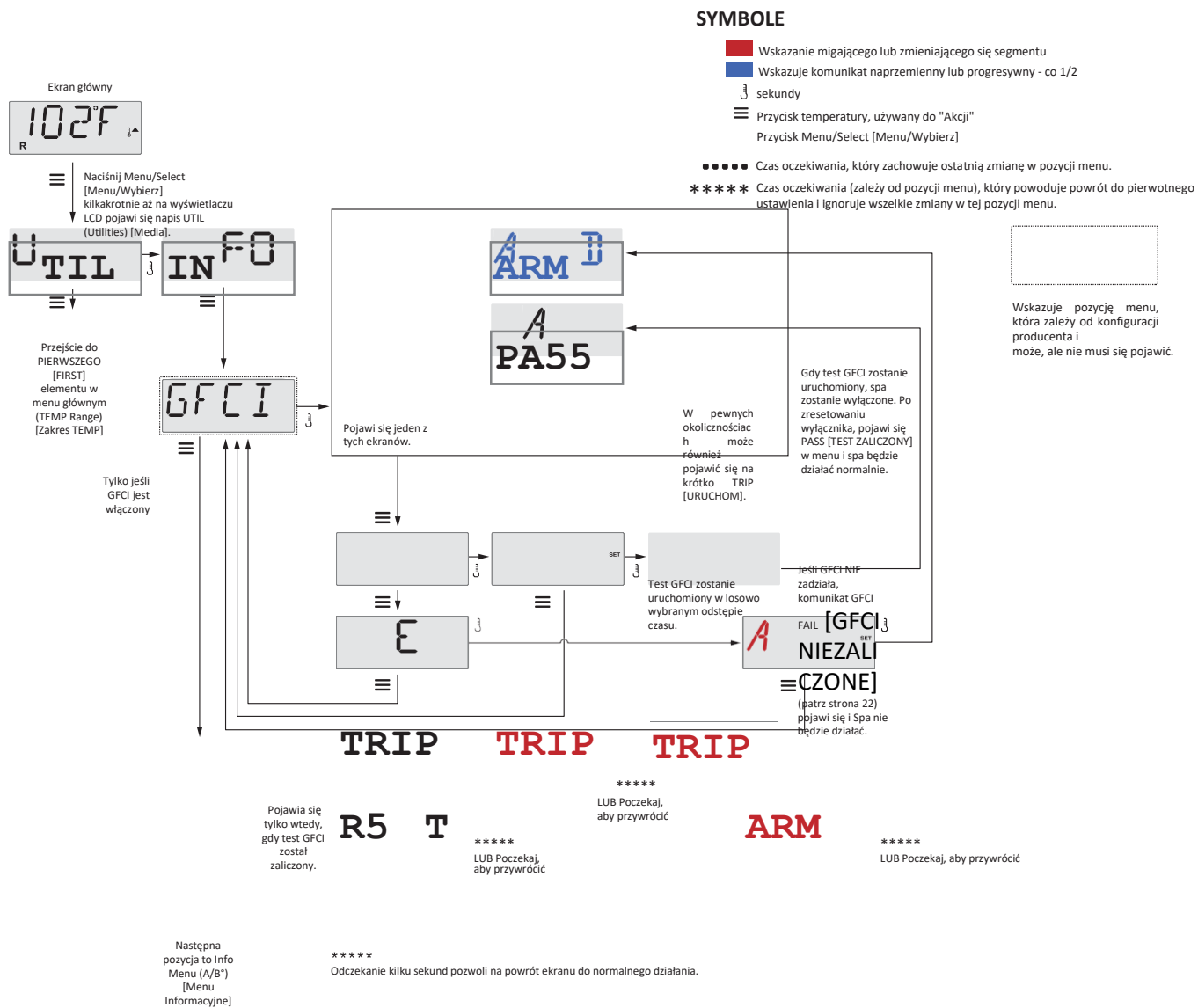
# Funkcje - funkcja testu GFCI

## Niedostępne w systemach o oznaczeniu CE.

GFCI jest ważnym urządzeniem zabezpieczającym i jest wymaganym wyposażeniem przy instalacji wanny z hydromasażem.

Twoja wanna spa może być wyposażona w zabezpieczenie GFCI. (tylko systemy z certyfikatem UL) Jeśli twoja wanna spa posiada tę funkcję włączoną przez producenta, test GFCI musi zostać przeprowadzony, aby umożliwić prawidłowe działanie wanny spa.

W ciągu 1 do 7 dni po uruchomieniu, spa uruchomi test GFCI. (Liczba dni jest zaprogramowana fabrycznie) Po uruchomieniu GFCI należy go zresetować. Po pozytywnym przejściu testu GFCI, każde kolejne uruchomienie testu GFCI będzie wskazywało na zwarcie doziemne lub inny niebezpieczny stan i zasilanie spa musi zostać odcięte do czasu usunięcia problemu przez serwis.



## Wymuszenie testu GFCI

Instalator może spowodować szybsze wykonanie testu GFCI, inicjując go za pomocą powyższego menu.

Test GFCI powinien zadziałać w ciągu kilku sekund i spa powinno się wyłączyć. Jeśli tak nie jest, należy wyłączyć zasilanie i ręcznie sprawdzić, czy zainstalowany jest wyłącznik GFCI oraz czy obwód i spa są prawidłowo podłączone. Sprawdzić działanie GFCI za pomocą jego własnego przycisku testowego. Przywrócić zasilanie spa i powtórzyć test GFCI.

# Funkcje - funkcja testu GFCI

---

Gdy test GFCI zostanie uruchomiony, należy zresetować GFCI i od tego momentu spa będzie działać normalnie. Pomyślnie przeprowadzony test można zweryfikować, przechodząc do powyższego menu. Komunikat PASS [ZALICZONP] powinien pojawić się po naciśnięciu przycisku temp. z ekranu GFCI.

**Użytkownik końcowy musi zostać przeszkolony w zakresie oczekiwania takiego jednorazowego testu i jak prawidłowo zresetować GFCI.**

## Uwaga:

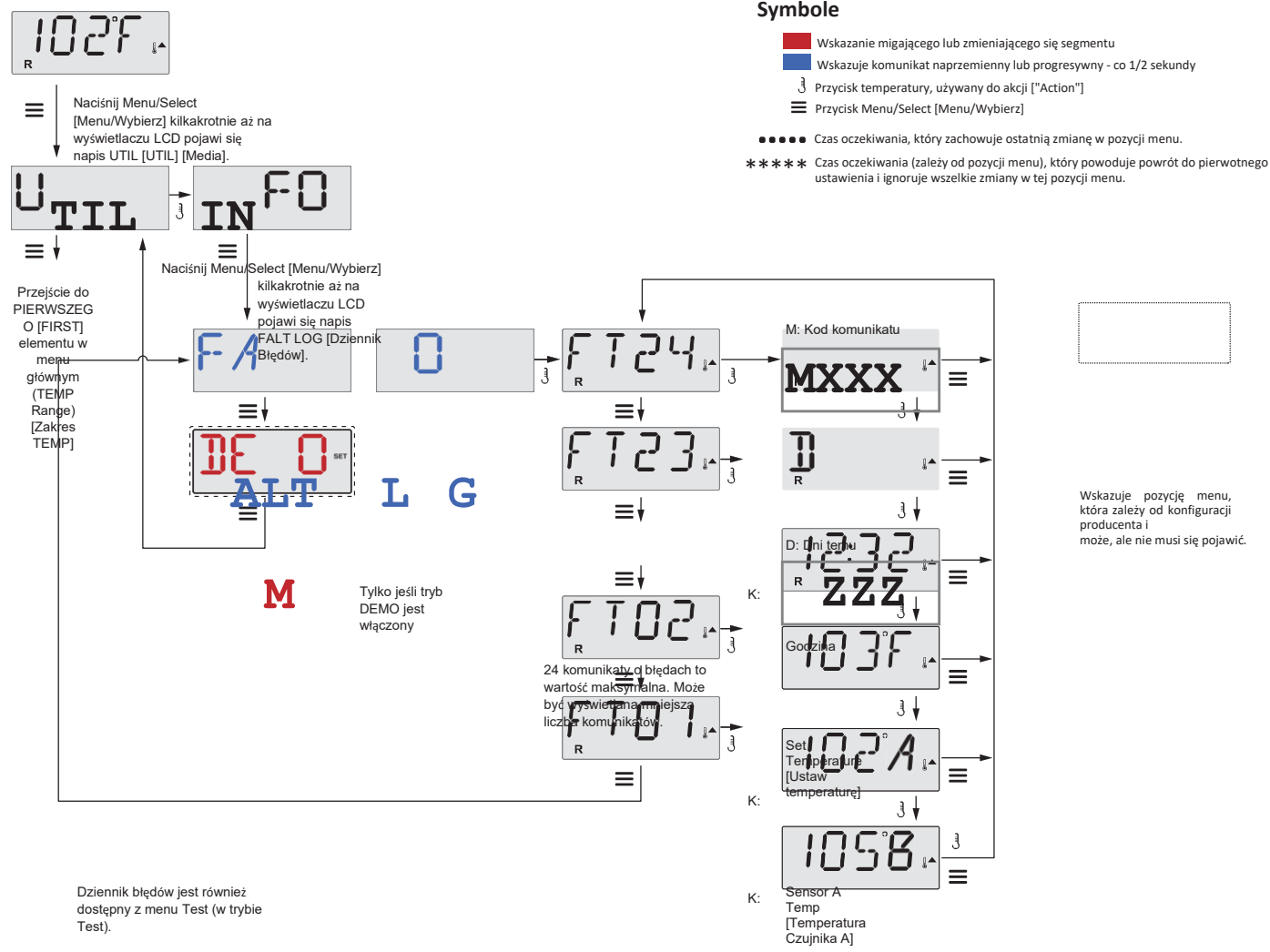
W przypadku wystąpienia warunków zamarzania, test GFCI powinien być natychmiast zresetowany, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia spa. Użytkownik końcowy powinien być zawsze przeszkolony w zakresie regularnego testowania i resetowania GFCI.

# Narzędzia - Dziennik błędów [Fault Log]

## Trochę historii może wiele powiedzieć

Dziennik błędów [Fault Log] przechowuje w pamięci do 24 zdarzeń, które można przeglądać w menu Dziennik błędów.

Każde zdarzenie rejestruje kod komunikatu o usterce, liczbę dni, które upłynęły od usterki, czas wystąpienia usterki, temperaturę ustawioną podczas usterki oraz temperatury czujników A i B podczas usterki.



\*\*\*\*\*

Odczekanie kilku sekund w Menu Dziennika Błędów [Fault Log Menu] pozwoli na powrót ekranu do normalnego działania.

Kody komunikatów i ich definicje znajdują się na następnych stronach.

# Komunikaty ogólne



## Priming Mode [Tryb zalewania] - MO19\*

Za każdym razem gdy spa jest podpięte do zasilania, wchodzi w tryb Priming Mode [Tryb zalewania]. Celem trybu Priming [zalewania] jest umożliwienie użytkownikowi uruchomienia każdej pompy i ręcznego sprawdzenia, czy pompy są zalane (powietrze jest oczyszczone) i czy woda przepływa. Zwykle wymaga to obserwacji wyjścia każdej pompy osobno i nie jest możliwe podczas normalnej pracy. Tryb Priming [zalewania] trwa 4 minuty, ale można z niego wyjść wcześniej, naciskając dowolny przycisk Temp. Podgrzewacz nie może pracować w trybie Priming [zalewania].

UWAGA: Jeśli twoja wanna spa posiada pompę obiegową, będzie ona włączona w trybie "Light" [niskiej prędkości] w trybie [zalewania] Priming Mode. Pompa cyrkulacyjna będzie pracować samodzielnie po wyjściu z trybu Priming [zalewania].



## Water Temperature is Unknown [Temperatura wody jest nieznaną]

Po przepracowaniu przez pompę 1 minuty, na wyświetlaczu pojawi się temperatura.



## Too Cold - Freeze Protection [Za zimno - ochrona przed zamarzaniem]

Wykryto możliwe wystąpienie warunków zamarzania lub albo zewnętrzny system wykrywania zamarzania [Aux Freeze Switch] został zamknięty, a wszystkie pompy i dmuchawa działają, albo pojedynczo, albo wszystkie naraz, w zależności od tego, jak został zbudowany system. Wszystkie pompy i dmuchawa są włączone przez co najmniej 4 minuty po ustaniu stanu wystąpienia potencjalnych warunków zamarzania lub po otwarciu dodatkowego systemu wykrywania zamarzania.

W niektórych przypadkach podczas ochrony przed zamarzaniem mogą włączać się i wyłączać pompy oraz może działać podgrzewacz. Jest to komunikat operacyjny, a nie wskazanie błędu.



## Water is too Hot [Temperatura wody zbyt wysoka] (OHS) - MO29

System wykrył, iż temperatura wody w spa osiągnęła 110 °F (43,3 °C) i funkcje spa zostaną wyłączone. System automatycznie uruchomi się ponownie, gdy temperatura wody spadnie poniżej 108 °F (42,2 °C). Sprawdzić, czy pompa nie pracuje dłużej lub czy nie występuje wysoka temperatura otoczenia.



## J29 Ostrzeżenie - MO44

J29 jest typowo używany jako wejście wyłączenia podgrzewacza. W związku z tym, nie powinien on być zwarty przy włączaniu zasilania. Ten komunikat pojawia się, jeśli J29 jest zwarty przy włączaniu zasilania.

Numery MOXX to kody komunikatów. Patrz strona 18.

\* Komunikat ten może być uruchomiony ponownie z panelu górnego dowolnym naciśnięciem przycisku.

Wyprodukowano na podstawie jednego lub więcej z tych patentów. Patenty USA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Canadian Patent: 2342614, patent australijski: 2373248 inne patenty zarówno zagraniczne jak

water group



# Komunikaty związane z ogrzewaniem



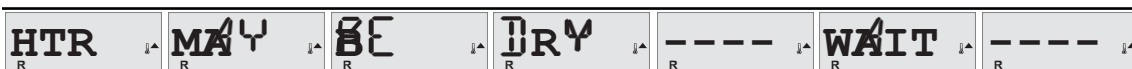
## Heater Flow is Reduced (HFL) – MO16 [Przepływ w podgrzewaczu jest zredukowany]

Przepływ wody przez podgrzewacz może być niewystarczający, aby odprowadzić ciepło z elementu grzejnego. Ponowne uruchomienie podgrzewacza rozpocznie się po ok. 1 min. Patrz "Kontrolki związane z przepływem" poniżej.



## Heater Flow is Reduced (LF)\* – MO17 [Przepływ w podgrzewaczu jest zredukowany]

Przepływ wody przez podgrzewacz jest niewystarczający, aby odprowadzić ciepło z elementu grzejnego i podgrzewacz został wyłączony. Patrz "Kontrolki związane z przepływem" poniżej. Po rozwiązaniu problemu należy nacisnąć dowolny przycisk, aby zresetować urządzenie i rozpocząć uruchamianie podgrzewacza.



## Heater may be Dry (dr)\* – MO28 [Możliwy brak wody w podgrzewaczu]

Prawdopodobnie suchy podgrzewacz lub za mało wody w podgrzewaczu, aby go uruchomić. Spa zostanie wyłączona na 15 minut. Naciśnij dowolny przycisk, aby zresetować uruchomienie podgrzewacza. Patrz "Kontrolki związane z przepływem" poniżej.



## Heater is Dry\* – MO27 [Brak wody w podgrzewaczu]

Jest lub za mało wody w podgrzewaczu, aby go uruchomić. Spa zostaje wyłączona. Po rozwiązaniu problemu należy nacisnąć dowolny przycisk, aby zresetować urządzenie i ponownie uruchomić podgrzewacz. Patrz "Kontrolki związane z przepływem" poniżej.



## Heater is too Hot (OHH)\* – MO30 [Temperatura podgrzewacza jest zbyt wysoka]

Jeden z czujników temperatury wody wykrył 118°F (47.8°C) w podgrzewaczu i spa została wyłączona. Należy nacisnąć dowolny przycisk, aby zresetować urządzenie, gdy temperatura wody spadnie poniżej 108°F (42,2°C). Patrz "Kontrolki związane z przepływem" poniżej.



## Komunikat Reset [uruchom ponownie] może pojawiać się wraz z innymi komunikatami.

Niektóre błędy mogą wymagać odłączenia i przywrócenia zasilania.

## Kontrolki związane z przepływem [Flow]

Sprawdź, czy nie ma niskiego poziomu wody, ograniczeń przepływu/ssania, zamkniętych zaworów, uwięzionego powietrza, zbyt wielu zamkniętych dysz i ciśnienia pompy.

# Komunikaty związane z ogrzewaniem

---

W niektórych systemach, nawet gdy spa jest wyłączone, niektóre urządzenia mogą nadal działać, aby kontynuować monitorowanie temperatury lub gdy potrzebna jest ochrona przed zamarzaniem.

\* Komunikat ten może być uruchomiony ponownie z panelu górnego dowolnym naciśnięciem przycisku.

# Komunikaty związane z czujnikami



## Sensor Balance is Poor – MO15 [Czujniki nie są zsynchronizowane]

Czujniki temperatury MOGA nie być zsynchronizowane o 3°F. Wezwij serwis.



## Sensor Balance is Poor \*– MO15 [Czujniki nie są zsynchronizowane]

Czujniki temperatury NIE SĄ zsynchronizowane. Błąd „Sensor Balance is Poor” [“Czujniki nie są zsynchronizowane”] występuje od co najmniej 1 godziny. Wezwij serwis.



## Sensor Failure [Uszkodzenie czujnika] - czujnik A: MO31, czujnik B: MO32

Awaria czujnika temperatury lub obwodu czujnika. Wezwij serwis.

# Komunikaty różne



## Brak komunikacji

Panel sterowania nie ma komunikacji z systemem. Wezwij serwis.



## Oprogramowanie przedprodukcyjne

System sterowania działa z oprogramowaniem testowym. Wezwij serwis.



## °F lub °C zastępuje się °T

System sterowania działa z trybie testowym. Wezwij serwis.

\* Komunikat ten może być uruchomiony ponownie z panelu górnego dowolnym naciśnięciem przycisku.

# Komunikaty związane z systemem

---



## Memory Failure - Checksum Error\* – MO22 [Awaria pamięci - błąd sumy kontrolnej\*]

Podczas włączania zasilania system nie przeszedł testu sumy kontrolnej programu. Wskazuje to na problem z oprogramowaniem sprzętowym (programem operacyjnym) i wymaga wezwania serwisu.

---



## Memory Warning - Persistent Memory Reset\* – MO21 [Ostrzeżenie dotyczące pamięci - Trwały błąd pamięci]

Pojawia się po każdej zmianie ustawień systemu. Jeżeli ten komunikat pojawia się przy więcej niż jednym włączeniu zasilania lub jeżeli pojawia się po dłuższym okresie normalnej pracy systemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem.

---



## Memory Failure - Clock Error\* – MO20 [Awaria pamięci - błąd zegara\*] - MO20 - nie dotyczy BP1500

Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.

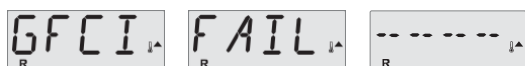
---



## Configuration Error [Błąd konfiguracji] - Spa nie uruchamia się

Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.

---



## GFCI Failure [Awaria GFCI] - System nie mógł przetestować/wykryć GFCI - MO36

DOTYCZY JEDYNIENIE AMERYKI PÓŁNOCNEJ. Może wskazywać na niebezpieczną instalację. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.

---

\* \* Komunikat ten może być uruchomiony ponownie z panelu górnego dowolnym naciśnięciem przycisku.

# Komunikaty związane z systemem

---



## Pompa wydaje się być zablokowana W TRYBIE WŁĄCZONYM - MO34

Woda może być przegrzana. WYŁĄCZYĆ ZASILANIE SPA. NIE WCHODZIĆ DO WODY. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.

---



## Pompa wydaje się być zablokowana W TRYBIE WŁĄCZONYM, gdy wanna spa była ostatnio włączona - MO35

WYŁĄCZYĆ ZASILANIE SPA. NIE WCHODZIĆ DO WODY.  
Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.

---



## Poziom wody jest zbyt niski

Niektóre systemy są wyposażone w czujnik poziomu wody, a ten komunikat pojawia się, gdy wykryje on, że poziom wody jest zbyt niski.

---

\* \* Komunikat ten może być uruchomiony ponownie z panelu górnego naciśnięciem dowolnego przycisku.

# Komunikaty przypominające

## Ogólna konserwacja pomaga.

Wyświetlanie komunikatów przypominających można wyłączyć za pomocą menu PREF. Patrz strona 12.

Komunikaty przypominające mogą być wybierane indywidualnie przez Producenta. Mogą one być całkowicie wyłączone lub może być ograniczona liczba przypomnień na konkretnym modelu.

Częstotliwość każdego przypomnienia (np. 7 dni) może być określona przez Producenta. Nacisnąć przycisk temperatury, aby zresetować wyświetlony komunikat przypomnienia.



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 7 dni.

Sprawdzić pH przy pomocy zestawu testowego i dostosuj pH przy pomocy odpowiednich środków chemicznych.



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 7 dni.

Sprawdź poziom środka dezynfekującego i innych substancji chemicznych w wodzie używając zestawu testowego i dostosuj za pomocą odpowiednich środków chemicznych.



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 30 dni.

Czyść wkłady filtracyjne zgodnie z instrukcjami producenta. Patrz [HOLD] WSTRZYMAJ strona 9.



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 30 dni.

Moduł GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter - wyłącznik różnicowo-prądowy) lub RCD (Residual Current Device - urządzenie różnicowoprądowe) jest ważnym urządzeniem zabezpieczającym i musi być regularnie testowany w celu sprawdzenia jego niezawodności.

Każdy użytkownik powinien zostać przeszkolony w zakresie bezpiecznego testowania GFCI lub RCD związanego z instalacją wanny z hydromasażem. GFCI lub RCD posiadają przycisk TEST [TESTUJ] i RESET [ZRESETUJ], który umożliwia użytkownikowi sprawdzenie poprawności działania.

## Ostrzeżenie:

W przypadku wystąpienia warunków zamarzania, urządzenie GFCI lub RCD powinno zostać natychmiast zresetowane, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia spa. Użytkownik końcowy powinien być zawsze przeszkolony w zakresie regularnego testowania i resetowania GFCI lub RCD.

# Komunikaty przypominające

---



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 90 dni.

Wymieniaj wodę w spa regularnie, aby utrzymać właściwą równowagę chemiczną i warunki sanitarne.

---



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 180 dni.

Pokrowce winylowe powinny być czyszczone i konserwowane w celu zapewnienia maksymalnej żywotności.

---



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 180 dni.

Drewniane listwy i elementy powinny być czyszczone i konserwowane zgodnie z instrukcjami producentów, aby zapewnić ich maksymalną żywotność.

---



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 365 dni.

Filtry powinny być wymieniane od czasu do czasu, aby utrzymać prawidłowe funkcjonowanie spa i warunki sanitarne.

---

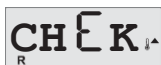


Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## W razie potrzeby.

Zainstalować nowy wkład z minerałami.

---



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 365 dni.

Sprawdź generator ozonu i/lub UV zgodnie z instrukcją producenta spa.

---



Na przemian wyświetla temperaturę lub normalne wskazanie.

## Pojawia się w regularnych odstępach czasu, np. co 365 dni.

Poproś technika serwisowego o sprawdzenie spa zgodnie z instrukcjami producenta spa.

# Uwaga! Do podłączenia i serwisowania wymagany uprawniony serwisant!

## Podstawowe wytyczne dotyczące instalacji i konfiguracji

Używać wyłącznie miedzianych przewodników 6AWG. Połączenie momentu obrotowego pomiędzy 21 a 23 funtów (lbs).

Łatwo dostępne środki odłączające muszą być dostępne. Podczas przeprowadzania procesu podłączenia, zadбай o możliwość natychmiastowego odłączenia zasilania.

Zapewnij stały dostęp prądu.

Podłączaj wyłącznie do instalacji zabezpieczonej bezpiecznikiem GFCI klasy A albo RCD zamontowanego przynajmniej 5' (1.52M) od ścianek wewnętrznych Spa, będącej w zasięgu wzroku.

Ocena CSA: Typ 2

Sprawdź schemat okablowania, znajdujący się wewnątrz obudowy panelu kontrolnego.

Sprawdź instrukcje podłączenia i bezpieczeństwa zapewnioną przez producenta.

**Uwaga:** Osoby cierpiące na choroby zakaźne nie powinny korzystać z systemu spa.

**Uwaga:** By uniknąć wypadków, zachowaj ostrożność wchodząc i wychodząc ze Spa.

**Uwaga:** Nie należy używać spa lub jacuzzi bezpośrednio po intensywnych ćwiczeniach.

**Uwaga:** Zbyt długie przybywanie w Spa może być szkodliwe dla zdrowia.

**Uwaga:** Zachowaj równowagę chemiczną wody zgodnie z zaleceniami producenta.

**Uwaga:** Wyposażenie i system obsługi nie powinny znajdować się dalej niż 1,5 metra w linii poziomej od Spa.

## Uwaga! Ochrona GFCI lub RCD

Właściciel powinien sprawdzać i resetować system GFCI albo RCD regularnie, by sprawdzać jego prawidłowe działanie.

## Uwaga! Ryzyko porażenia prądem! Zabrania się serwisowania urządzenia przez użytkownika.

Nie serwisuj systemu kontrolnego. Skontaktuj się z dystrybutorem lub serwisem. Zastosuj się do zaleceń instrukcji dotyczących podłączenia do prądu. Podłączenie musi zostać wykonane przez posiadającego uprawnienia elektryka. Konieczne jest prawidłowe uziemienie.

## Ostrzeżenia CSA:

### Ostrożnie:

- Sprawdź bezpiecznik podłączenia do uziemienia przez każdym użyciem Spa.
- Przeczytaj instrukcję obsługi.
- Zapewnij prawidłowy odpływ wody, jeśli system ma być zainstalowany w niecce.
- Używaj wyłącznie zgodnie z zaleceniami CSA 3.
- Podłącz do instalacji zabezpieczonej systemem GFCI klasy A albo systemu RCD.
- Podczas serwisowania używaj wyłącznie fabrycznych części zamiennych, by zachować ochronę przed porażeniem prądem.
- Zamontuj odpowiednią osłonę ssącą, by dopasować ją do maksymalnej wartości przepływu.

### Uwaga:

- Temperatura wody przekraczająca 38°C może być groźna dla zdrowia.
- Przed przystąpieniem do prac serwisowych należy odłączyć zasilanie.

### Uwaga:

- Przed przystąpieniem do prac serwisowych należy odłączyć zasilanie. Drzwiczki dostępowe powinny być zamknięte.